

2019



# The 10th European International Piano Concours in Japan

第10回 ヨーロッパ国際ピアノコンクール in Japan



2019年 6月8日~  
全国各地で開催

PTNA提携コンクール

ガラコンサートが開催される浜離宮朝日ホール



審査委員長  
杉谷昭子

## 日本にヨーロッパの風が吹く

「音楽性、様式感、音色の美しさ、個性的な表現」を重視したピアノコンクールです。  
国内でヨーロッパ・スタイルの審査が受けられます。  
細やかな講評や審査員との交流を通じて、演奏のさらなるステップアップを目指しましょう。  
シヨパンの演奏で優秀な成績を収めた方にはポーランド・ワルシャワでの演奏の機会を設けております。

### 主催

ヨーロッパ・ピアノ協会

### 後援

イタリア大使館、ポーランド共和国大使館、ポーランド広報文化センター、  
ポーランド市民交流友の会、ロシア連邦大使館、ロシア連邦交流庁、  
公益財団法人日伊協会、公益財団法人日独協会、イタリア文化会館、  
スタインウェイ・ジャパン株式会社、ファツィオリジャパン株式会社、  
ヤマハ株式会社、株式会社ベヒシュタイン・ジャパン、株式会社音楽之友社、  
株式会社河合楽器製作所、株式会社全音楽譜出版社、株式会社東音企画、株式会社ハンナ、  
アイエムシーミュージック、一般社団法人全日本ピアノ指導者協会

### 協賛

エリザベト音楽大学、名古屋音楽大学、日仏文化協会、学校法人福岡女学院、  
福島学院大学、株式会社松永ピアノ



## 地区予選(自由曲コース・特別コース・課題曲オリジナルコース)

開催地区	日程	締切日	会場	使用ピアノ
大阪	6月8日(土)・9日(日)	5月17日(金)	遊音堂	Steinway D274
札幌	6月16日(日)	5月24日(金)	エルムホール	YAMAHA CFⅢ
広島	6月16日(日)	5月24日(金)	エリザベト音楽大学・ザビエルホール	Steinway D274
仙台	6月23日(日)	5月31日(金)	常盤木学園高等学校・シュトラウスホール	Steinway D274
名古屋	6月29日(土)	6月7日(金)	名古屋音楽大学・めいおんホール	Steinway D274
熊本	6月30日(日)	6月7日(金)	小川総合文化センター・ラポート	Steinway D274
東京	7月14日(日)・15日(月)	6月21日(金)	東京芸術センター・天空劇場	Bechstein D280
福岡	7月21日(日)	6月28日(金)	福岡女学院・ギール記念講堂	Steinway D274
今治	7月26日(金)	7月5日(金)	今治市中央住民センター	Steinway D274
千葉	8月17日(土)	8月2日(金)	美浜文化ホール・音楽ホール	Steinway D274

## 地区本選(自由曲コース・特別コース・課題曲オリジナルコース・課題曲スタンダードコース1次)

開催地区	日程	締切日	会場	使用ピアノ
熊本	9月8日(日)	8月16日(金)	ウイングまつばせ文化ホール	Steinway D274
福岡	9月15日(日)	8月23日(金)	福岡女学院・ギール記念講堂	Steinway D274
札幌	9月22日(日)	8月30日(金)	エルムホール	YAMAHA CFⅢ
仙台	9月29日(日)	9月6日(金)	常盤木学園高等学校・シュトラウスホール	Steinway D274
西条	10月5日(土)	9月13日(金)	西条市総合文化会館	Steinway D274
大阪	10月6日(日)	9月13日(金)	遊音堂	Steinway D274
広島	10月13日(日)	9月20日(金)	エリザベト音楽大学・ザビエルホール	Steinway D274
千葉	10月13日(日)	9月20日(金)	青葉の森公園芸術文化ホール	Steinway D274
名古屋	10月20日(日)	9月27日(金)	名古屋音楽大学・めいおんホール	Steinway D274
東京	10月26日(土)・27日(日)	10月4日(金)	東京芸術センター・天空劇場	Bechstein D280

## 地区大会(課題曲オリジナルコース・課題曲スタンダードコース2次)

開催地区	日程	締切日	会場	使用ピアノ
大阪	11月9日(土)	10月18日(金)	ムラマツリサイタルホール	Steinway B211
熊本	11月17日(日)	10月25日(金)	小川総合文化センター・ラポート	Steinway D274
東京	11月17日(日)	10月25日(金)	東京芸術センター・天空劇場	Bechstein D280

## 全国大会(自由曲コース・特別コース)

開催地区	日程	締切日	会場	開催部門	使用ピアノ
東京	11月23日(土)	11月1日(金)	汐留ベビシュタインサロン	大学B・一般B	Bechstein D280
東京	11月24日(日)	11月1日(金)	汐留ベビシュタインサロン	一般A・連弾	Bechstein D280
東京	11月30日(土)	11月8日(金)	東京芸術センター・天空劇場	大学A	Bechstein D280
東京	12月8日(日)	11月15日(金)	文化シャッター-BXホール	未就学児～小学3・4年生	YAMAHA CFⅢS
東京	12月22日(日)	11月29日(金)	東京芸術センター・天空劇場	小学5・6年生・特別コース小学生	Bechstein D280
東京	12月25日(水)	12月4日(水)	東京芸術センター・天空劇場	中学生・特別コース中学生	Bechstein D280
東京	12月26日(木)	12月4日(水)	東京芸術センター・天空劇場	高校生	Bechstein D280
東京	12月27日(金)	12月4日(水)	東京芸術センター・天空劇場	特級・特別コース高校生	Bechstein D280

## 受賞者記念ガラコンサートについて

ヨーロッパ国際ピアノコンクールin Japanの受賞者によるガラコンサートを下記の日程・会場で予定しております。

2020年3月14日(土)・15日(日) 浜離宮朝日ホール 音楽ホール

### 開催事務局のご案内

東京本部	〒125-0062 東京都葛飾区青戸7-23-11-201 杉谷昭子ピアノアカデミー内 ヨーロッパ・ピアノ協会	杉谷昭子	名古屋支部	〒480-0305 愛知県春日井市坂下町7-760-637 ムジカ・エルベ	和田美里
札幌支部	〒006-0003 北海道札幌市手稲区西宮の沢3条2丁目1-8 エルム楽器	森下圭介	大阪支部	〒581-0868 大阪府八尾市西山本町7-2-3 なかでピアノ教室	中出雅子
仙台支部	〒981-0934 宮城県仙台市青葉区新坂町16-7 たけうちピアノ教室	武内園子	今治支部	〒799-2113 愛媛県今治市高部825-1 グループ恵光	岩佐生恵
千葉支部	〒261-0011 千葉県千葉市美浜区真砂1-12-9-501 千葉美浜ステーション	由良佳久	福岡支部	〒811-1362 福岡県福岡市南区長住2-9-1 (有)ユーオン芸育社	福本幸子
東京支部	〒121-0052 東京都足立区六木4-4-12 羽住音楽教室	羽住美里	熊本支部	〒869-0511 熊本県宇城市松橋町曲野3317-2 稲原ピアノ教室	稲原桂子

## 自由曲コース



### 開催部門・参加料・審査時間・参加資格

部門	地区予選	地区本選	全国大会	参加資格
未就学児部門	10,000円 (3分程度)	12,000円 (3分程度)	13,000円 (3分程度)	未就学児
小学1・2年生部門	12,000円 (3分程度)	14,000円 (3分程度)	15,000円 (3分程度)	小学2年生以下
小学3・4年生部門	14,000円 (4分程度)	16,000円 (4分程度)	17,000円 (4分程度)	小学4年生以下
小学5・6年生部門	15,000円 (4分程度)	17,000円 (4分程度)	18,000円 (6分程度)	小学6年生以下
中学生部門	16,000円 (5分程度)	18,000円 (6分程度)	19,000円 (8分程度)	中学3年生以下
高校生部門	16,000円 (5分程度)	18,000円 (6分程度)	19,000円 (8分程度)	高校3年生以下
大学A部門	18,000円 (7分程度)	19,000円 (8分程度)	20,000円 (10分程度)	音大ピアノ科 (含大学院) 在学中
一般A部門	18,000円 (7分程度)	19,000円 (8分程度)	20,000円 (10分程度)	音大ピアノ科および音大大学院卒業 (一般大学も可)
大学B部門	18,000円 (7分程度)	19,000円 (8分程度)	20,000円 (10分程度)	一般大学 (含ピアノ科以外の音大) 在学中
一般B部門	18,000円 (7分程度)	19,000円 (8分程度)	20,000円 (10分程度)	一般大学 (含ピアノ科以外の音大) 卒業
連弾小学生の部	14,000円 (5分程度)	15,000円 (5分程度)	16,000円 (6分程度)	2人とも小学生以下
連弾中学・高校生の部	16,000円 (6分程度)	17,000円 (7分程度)	18,000円 (8分程度)	2人とも高校3年生以下
連弾一般の部	16,000円 (6分程度)	17,000円 (7分程度)	18,000円 (8分程度)	年齢制限なし

\*一般A、大学B、一般B、連弾部門では楽譜を見て演奏しても構いません。

\*審査時間内であれば、変奏曲や組曲等から自由に抜粋しての演奏ができます。

\*選曲について/自由曲の選定には特に規定はありませんが、審査員が参加者を多角的に評価するために、音楽的、技術的に多くの要素を含む楽曲をお選びください。

\*現代曲を演奏される方は著作権料相当分を含めてお支払いいただくことになりました。お一人あたり500円をプラスしてお振込みください。

現代曲に該当するか不明の場合、お問合せください。

\*一般A部門は音大ピアノ科以外または一般大学卒業の方でも参加できます (併願も可)。

## 特別コース



### 開催部門・参加料・審査時間・参加資格

部門	地区予選	地区本選	全国大会	参加資格
特別コース小学生の部	16,000円 (5分程度)	18,000円 (6分程度)	19,000円 (8分程度)	小学6年生以下
特別コース中学生の部	18,000円 (7分程度)	19,000円 (8分程度)	20,000円 (10分程度)	中学3年生以下
特別コース高校生の部	18,000円 (7分程度)	19,000円 (8分程度)	22,000円 (12分程度)	高校3年生以下
特別コース特級部門	19,000円 (8分程度)	20,000円 (10分程度)	24,000円 (15分程度)	年齢制限なし



### 特別コース：地区本選の曲順は①→②の順で演奏してください

部門	地区予選	地区本選	全国大会
特別コース小学生の部	自由曲	① J.S.バッハ：シンフォニアから任意の1曲 ② 古典期の任意のソナタから第1楽章	ロマン派以降の作品から任意の自由曲
特別コース中学生の部	自由曲	① J.S.バッハ：平均律クラヴィーア曲集から任意の1曲フーガのみ ② ベートーヴェン：任意のピアノソナタから第1楽章	ショパン：練習曲Op.10、Op.25から任意の1曲 (Op.10-3、6、Op.25-7を除く) + 自由曲
特別コース高校生の部	自由曲	① J.S.バッハ：平均律クラヴィーア曲集から任意の1曲フーガのみ ② ベートーヴェン：任意のピアノソナタから第1楽章	ショパン：練習曲Op.10、Op.25から任意の1曲 (Op.10-3、6、Op.25-7を除く) + 自由曲
特別コース特級	自由曲	① J.S.バッハ：平均律クラヴィーア曲集から任意の1曲フーガのみ ② ベートーヴェン：任意のピアノソナタから第1楽章	ショパン：練習曲Op.10、Op.25から任意の1曲 (Op.10-3、6、Op.25-7を除く) + 自由曲

#### 各コース共通 演奏上の注意

審査時間には、入退場、補助ペダルや足台のセッティングの時間も含まれますので速やかに行ってください。  
なお運営上の都合により審査員の判断で演奏の一部をカットする場合がありますが、採点には一切影響ありません。  
またカットが入るタイミングは曲の組み合わせ等により各個人で異なります。

## 課題曲コース

\*課題曲では、スタンダードコースとオリジナルコースの2つから選択することができます。



### 開催部門・参加料・参加資格

オリジナルコース	部門	地区予選	地区本選	全国大会	参加資格
	未就学児部門	9,000円	10,000円	12,000円	未就学児
	小学1・2年生部門	9,000円	10,000円	12,000円	小学2年生以下
	小学3・4年生部門	11,000円	12,000円	14,000円	小学4年生以下
	小学5・6年生部門	11,000円	12,000円	14,000円	小学6年生以下
	中学生部門	12,000円	13,000円	15,000円	中学3年生以下

スタンダードコース	部門	1次	2次	参加資格
	A2級	10,000円	12,000円	未就学児
	A1級	10,000円	12,000円	小学2年生以下
	B級	12,000円	14,000円	小学4年生以下
	C級	12,000円	14,000円	小学6年生以下
	D級	13,000円	15,000円	中学2年生以下
	E級	13,000円	15,000円	高校1年生以下
	F級	14,000円	16,000円	高校3年生以下



### 課題曲オリジナルコースの概要・課題曲

\*オリジナルコースは予選→本選→地区大会の3ステージで審査します。

下記指定テキストより選曲してください。曲目番号の指示があるものは、その範囲に従うこと。

但し連弾曲を除きます。変奏曲はテーマまたは1つのバリエーションを選んで演奏してください。

予選、本選は各1曲、地区大会では2曲演奏してください。地区大会での2曲は予選、本選と同じ曲でも異なる曲でも、指定テキスト内の楽曲であれば構いません。

\*楽譜の繰り返し記号は全て省略してください。1番括弧、2番括弧などがある場合には、1番括弧を省略し2番括弧へ入ってください。

但し、ダ・カーポ、ダル・セーニョがある場合は楽譜通りです。

審査員が参加者を多角的に評価するために、音楽的・技術的に偏りのない選曲が望ましい。(例 元気で速い曲と静かにうたう曲など)

申込の際に記入された曲順で演奏します。急な変更は受け付けられませんので、ご注意ください。

部門	予選	本選
未就学児	みんなのオルガン・ピアノの本2から任意の1曲 リトルコスモス 成田稔子編から任意の1曲	ギロック：はじめてのギロックから任意の1曲 マーサ・ミアア：ひとりでピアノ いっしょにピアノから任意の1曲
小学1・2年生	ブルグミュラー：25の練習曲1-11番から任意の1曲 ギロック：こどものためのアルバム1-15番(サラバンドまで)から任意の1曲	バッハ：アンナマダレーナのためのクラヴィア小曲集から任意の1曲 ブレ・インベンション 日下部憲夫編(全音)から任意の1曲
小学3・4年生	ソナチネアルバム1,2巻(全音)から任意の1曲の第1楽章または終楽章	ブルグミュラー：25の練習曲12-25番から任意の1曲 カバレフスキー：こどものためのピアノ小曲集Op.27から任意の1曲
小学5・6年生	ブルグミュラー：18の練習曲から任意の1曲 ギロック：叙情小曲集から任意の1曲	ソナチネアルバム1,2巻(全音)から任意の1曲の第1楽章 バッハ：インヴェンション2声から任意の1曲
中学生	バッハ：シンフォニア3声から任意の1曲 D.スカルラッティ： ソナタ ニ短調 K.9 L.413 「田園」 ソナタ ハ長調 K.159 L.104 「狩」 のなかから任意の1曲 ソナタ ホ長調 K.380 L.23 「行列」 ハイドン：ソナタ ハ長調 Hob.XVI:35第1楽章または終楽章 のなかから任意の1曲 ソナタ ニ長調 Hob.XVI:37第1楽章または終楽章 モーツァルト：ピアノソナタ第12番ハ長調K.332第1楽章または終楽章 のなかから任意の1曲 ピアノソナタ第15番ハ長調K.545第1楽章または終楽章 ベートーヴェン：ピアノソナタ第19番ト短調Op.49-1第1楽章または終楽章 のなかから任意の1曲 ピアノソナタ第20番ト長調Op.49-2第1楽章または終楽章	メンデルスゾーン：無言歌集から任意の1曲 カスキ：ピアノ小品集から任意の1曲 ショパン：ワルツ第3番 イ短調 Op.34-2 ワルツ第6番 変ニ長調 Op.64-1 ワルツ第9番 変イ長調 Op.69-1 のなかから任意の1曲 ドビュッシー：子供の領分から任意の1曲



### 課題曲スタンダードコースの概要・課題曲

\*スタンダードコースは1次→2次の2ステージで審査します。PTNAの課題曲を下記内容で演奏してください。

1次	2次
ロマンススタイル、または近現代スタイルの中から1曲	クラシックスタイルから1曲、クラシックスタイル以外から1曲、計2曲(1次との重複可)

課題曲の詳細はPTNA(ピティナ)のホームページでご確認ください。http://www.piano.or.jp/

## 1 参加申込書に必要事項を記入し、写真（3×4cm、裏面に氏名と参加地区を記入）を糊で貼付してください。

\*IDナンバー欄は空欄のままです。

\*楽曲は、次のように記入してください（日本語のタイトルのみは、オリジナル欄は空欄で構いません）。

	作曲者	曲名	演奏時間
日本語	J.S.バッハ	インヴェンション第14番 変ロ長調 BWV 785	1分30秒
オリジナル	J.S.Bach	Invention No.14 B flat Major BWV 785	

## 2 郵便局に備え付けの振込用紙で下記に参加料をお支払いください。通信欄には参加コース名、参加地区、参加部門を明記してください。

\*兄弟姉妹、友人等と一緒に申し込まれたり、併願したりする場合も、参加料は個別にお振込みください。

\*お支払いいただいた参加料の返金は、いかなる理由があっても、一切いたしません。

### 参加料のお支払口座

郵便振替口座/00170-4-413919 加入者（口座名義）/ヨーロッパ・ピアノ協会

## 3 参加料の振込受領書のコピーを所定の位置に糊で貼付してください。

## 4 参加申込書を締切日まで（当日消印有効）に、ヨーロッパ・ピアノ協会宛に郵送してください。

送付先/〒227-0036 神奈川県横浜市青葉区奈良町1566-95 ヨーロッパ・ピアノ協会 事務局 山浦

## 5 地区予選、地区本選、地区大会、全国大会への参加申込書は、毎回1地区ごとに1枚提出してください。

\*参加票は審査日の10日前頃までにお送りいたします。

\*連弾の場合は参加者2名それぞれの必要事項をご記入ください。参加票は上段参加者宛にお送りします。

\*参加地区はご希望の地区を選べます。地区予選と地区本選が異なる地区でも構いません。また複数地区に出願できます。

\*2日間にわたって開催される地区は、あらかじめ希望の日が選べます。MEMO欄に希望日を記入してください。ただし運営上1日開催になる場合もあります。その場合は他地区に参加いただくか、参加できない場合は返金いたします。

\*地区大会、全国大会で遠方からの参加者が交通・宿泊等の事情により参加時間帯を希望する場合は、出願時にその旨をMEMO欄にご記入ください。地区予選・地区本選では時間帯の希望はできません。可能な範囲で調整いたしますが、ご希望に添えない場合もございます。

地区予選はPTNAのウェブサイトからも申し込みができます。ただし予選以外のお申し込みは郵送に限らせていただきます。

### ■ 変更について

\*出願してから住所等の変更があった場合や、締切期限前に曲目変更する場合は、メールまたはファクスでご連絡ください。

\*締切後の曲目変更は一切受付いたしません。

### ■ 併願について

\*参加資格を満たしていれば、ソロと連弾、異なる部門（例：自由曲小学生部門と特別コース小学生の部）の2部門以上の併願が可能です。

\*2地区以上の併願が可能です。すでに次のステージへの参加権を得ている場合、それ以降の地区へ参加しても参加権は失われません。

併願の際に各地区・部門につき1枚ずつ参加申込書を提出してください。

### ■ 審査当日の諸注意

\*交通事情等やむを得ない遅刻の場合、参加部門の時間内であれば演奏可能です。採点には影響しません。

\*演奏の録音・録画等は、ご本人の許可を得ている場合のみ可能です。主催者による録音はございません。

\*足台をご用意できる地区もありますが、できるだけご持参ください。

### ■ 表彰

\*全国大会、地区大会での表彰は金賞・銀賞・銅賞・ディプロマ賞およびファイナリストの5つとなります。

\*全国大会では自由曲/特別コースの特に優れた演奏には、グランプリおよび審査員特別賞が授与されます。

\*特級部門では、全国大会1位に10万円・2位に5万円・3位に3万円の賞金が贈られます。

### ■ 指導者賞

\*優秀な成績を収められた参加者を指導された先生に指導者賞を授与いたします。参加申込書に指導者賞対象の先生は2名まで記入できます。

必ずローマ字のフリガナ・性別をご記入ください。

ヨーロッパ・ピアノ協会 事務局

〒227-0036 神奈川県横浜市青葉区奈良町1566-95

電話番号 045-567-2857（受付10:00～17:00 月・火・木・金のみ）

FAX 045-567-4868（24時間受信）

公式サイト <http://www.europe-piano.com/>

メールアドレス [info@europe-piano.com](mailto:info@europe-piano.com)

※お電話はお問合せのみとさせていただきます。  
ご住所変更・お名前訂正などは必ずメールまたはFAXをご利用ください。  
※電話番号非通知の場合はお受けできませんのでご注意ください。  
※諸事情により電話が取れない場合は折り返しご連絡させていただきます。

## 審査委員長からのメッセージ



審査委員長  
杉谷昭子

ヨーロッパ国際ピアノコンクール（EIPIC）は今年で10年目を迎えます。このコンクールは、私自身のヨーロッパと日本における長い音楽経験をもとに創設致しました。多くの方々が国内にいながら身近にヨーロッパスタイルのピアノコンクールを体験できればと念願しております。このコンクールは、単なる「テクニック」重視に偏らず「音楽性、音色の美しさと響き」とともに「自由で個性的な表現」を高く評価していきたいと考えております。審査には全国のすべての地区予選から日本語に堪能な外国人の先生も加わります。また先生方からの細やかな講評を受け取り、直接質問ができたり、ピアノを使っのミニレッスンを受けたり、上達に役立つコーナーをいろいろと用意しております。

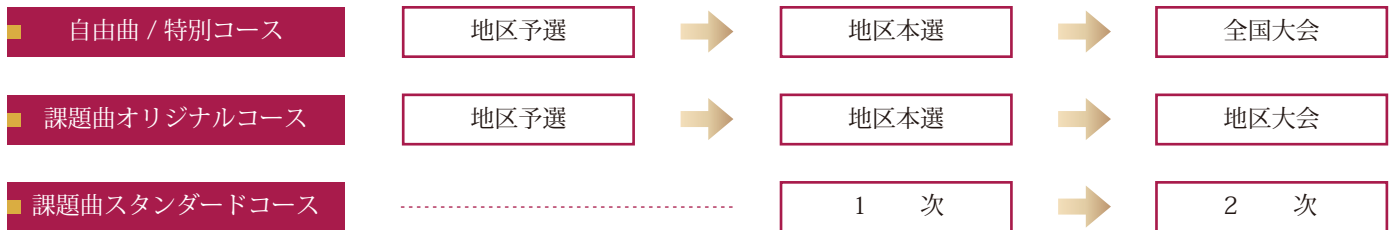
ピアノを愛する皆様のご参加を心よりお待ちしております。

## お知らせ

課題曲スタンダードコースはPTNA（ピティナ）の課題曲での参加となります。  
地区本選の日程で1次、地区大会の日程で2次の2ステップです。

## グランプリ受賞者はポーランドで演奏のチャンスがあります！

### コンクール審査の流れ



### 審査員（2010年～2018年実績 / 50音順・敬称略）

青山佳奈美	江口文子	黒木和子	重野美樹	田代美佳	羽原久美子	峯垣沙智子
秋葉暁子	大塚京子	江夏範明	渋谷千里	棚瀬美鶴恵	日比谷友妃子	宮入友子
芦田田鶴子	尾形牧子	江夏祐子	清水皇樹	棚橋妙子	平間百合子	宮澤功行
新弥生	岡村重信	古賀未加緒	釈迦郡誠	永井礼子	廣澤久美子	守麗子
石井なをみ	甲斐環	後藤康孝	杉浦日出夫	中川朋子	深井尚子	山本真希
石崎久子	垣内敦	斎藤嘉恵子	角野美智子	鍋山友枝	福本幸子	由良佳久
稲垣千賀子	金山正一	斉藤香苗	芹澤文美	西川奈緒美	藤代のり子	渡部由記子
稲原桂子	菊地祐介	斉藤ちづる	大楽勝美	二本柳奈津子	細山田亜矢子	
岩佐生恵	菊地麗子	財満和音	竹内京子	根津栄子	前田麻紀	
上野久子	久保山千可子	坂井千春	武内園子	長谷川淳	松田映子	
江口園子	熊本陵平	澤田昌子	武本京子	秦江里奈	丸子あかね	

故・カジエシュ・ギエルジョッド  
アルチョム・アガジャーノフ  
アレックス・クヌ  
アガピエ・ドラゴス・クリスティアン

ヘルマン・ゴチェフスキ  
アンドレイ・ジェルタノク  
ミハウ・ソブコヴィアク

ヤーノシュ・ツェグレディ  
ローラン・テシュネ  
ボリス・ベクテレフ

ダニエル・フォルロー  
リヒャルト・フランク  
ジュゼッペ・マリオッチェ  
(外国人審査員 順不同)